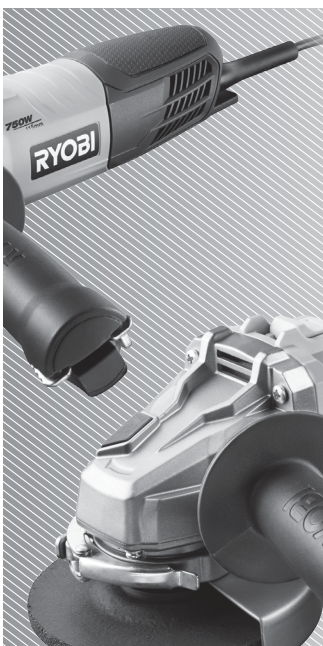
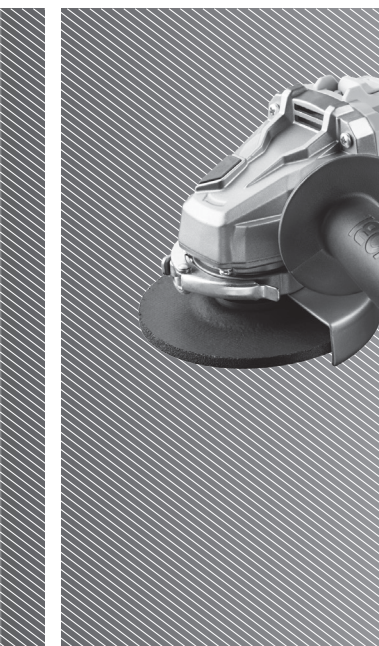




RAG750-115
RAG800-115
RAG800-125



U razvoju ove kutne brusilice dati su maksimalni prioriteti sigurnosti, performansama i pouzdanosti.

NAMENA

Kutna brusilica namijenjena je za korištenje samo od strane odraslih osoba koje su pročitale i razumiju uputstva i upozorenja u ovom priručniku te se mogu smatrati odgovornim za svoje radnje. Kutna brusilica namijenjena je samo za brušenje i rezanje metala. Samo odgovarajuće rezne ploče kao što je opisano u odjeljku specifikacija proizvoda ovog priručnika treba postaviti na kutnu brusilicu. Kutna brusilica namijenjena je za ručno rukovanje, nije namijenjena na montažu na radni stol.



UPOZORENJE

Pažljivo pročitajte sva upozorenja i sva uputstva. Nepridržavanje ovih uputstava može prouzrokovati nezgode poput požara, strujnih udara i/ili teških telesnih ozleđa.

Sačuvajte ova upozorenja i uputstva kako biste ih naknadno mogli konsultovati.

SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA UGAONA BRUSILICA

ČESTA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA RADOVE BRUŠENJA I ABRAZIVNOG SEČENJA

- Ovaj električni alat namijenjen je da radi kao brusilica i rezni alat. Pažljivo pročitajte sva upozorenja, uputstva i specifikacije priložene uz alat i pogledajte crteže. Nepoštivanje svih uputa može dovesti do električnog udara, požara i / ili teške ozlede.
- Pomoću ovog električnog alata ne preporučuje se vršenje radova kao što su brušenje, brušenje žicom ili poliranje. Operacije za koju električni alat nije osmišljen predstavlja opasnost i prouzročiti ozlede.
- Ne koristite dodatke koji nisu namijenjeni ovom alatu i koji nije preporučio proizvođač. Samo zato što pribor može biti priključen na vaš električni alat, to ne osigurava siguran rad.
- Okretaja od pribora mora biti najmanje jednaka maksimalnu brzinu označen na električni alat. Dodaci koji rade na višim brzinama od njihove nominalne brzine mogu se slomiti ili izletjeti s alata.
- Vanjskog promera i debljina vašeg pribora mora biti unutar ocjenjivanja sposobnosti vašeg uređaja. Pogrešno veličine pribor se ne može adekvatno čuvano ili kontrolirati.
- Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread. For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange. Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively, and may cause loss of control.
- Nemojte koristiti oštećeni pribor. Pre svake upotrebe provjerite jesu li svi dodaci koje koristite u dobrom stanju: provjerite da brusne ploče nisu oštećene ili okrnute, da podložne pločice nisu

polomljene ili pohabane, da niti metalne četke nisu previše istrošene ili polomljene. Ako je AKU alat ili pribor pao, provjerite štetu ili ugradite neoštećen pribor. Ako je potrebno, stavite i masku protiv prašine, zaštitu od buke, rukavice i zaštitnu ploču kako biste se zaštitili od izljetanja delova komada kojeg obrađujete (brusni delovi, komadići drveta itd.). Ako je dodatak oštećen, tijekom ove provjere će se slomiti.

- Nosite osobnu zaštitnu opremu. Ovisno o primjeni, koristiti lice štiti, zaštitne naočale i zaštitne naočale. Ako je potrebno, stavite i masku protiv prašine, zaštitu od buke, rukavice i zaštitnu ploču kako biste se zaštitili od izljetanja delova komada kojeg obrađujete (brusni delovi, komadići drveta itd.). Zaštita očiju mora biti sposoban zaustavljanja letućih krhotina generirani od strane različitih operacija. Maska protiv prašine filtrirat će prašinu koja se stvara tijekom rada. Duže izlaganje jakoj buci može dovesti do gubitka sluha.
- Držite nazočnima sigurnoj udaljenosti od područja rada. Svatko tko bi stupio u radno područje, mora nositi osobnu zaštitnu opremu. Krhotine izratka ili slomljena mogu odletjeti i uzrokovati ozlede i izvan neposrednog područja djelovanja.
- Držite uređaj po izoliranim ručkama površina samo pri obavljanju operacije u kojoj rezanje skrivene ožičenja ili vlastiti kabel. Dodirivanje „žive“ žice priborom za rezanje može izložiti metalne delove alata električnoj energiji i može dovesti do strujnog udara na operatera.
- Kabel napajanja uvijek postavite tako da bude udaljen od dijela alata koji se vrti. Ako izgubite nadzor nad uređajem, kabel napajanja može bit presječen ili se zaplesti i povući vašu šaku ili ruku prema rotirajućem dijelu alata.
- Nikad ne odlažite alat pre nego što se pokretni delovi sasvim ne zaustave. Predenje alata mogu zgrabiti i povući površinu uređaja izvan vaše kontrole.
- Ne uključujte alat dok ga prevozite. Rotirajući dodatak može se zaplesti u vašu odjeću i ozbiljno vas ozlijediti.
- Redovno čistite ventilacijske otvore alata. Kroz ventilacijske otvore u unutrašnjost kućišta motora može dospjeti prašina što može uzrokovati pretjerano nakupljanje metalnih komadića i uzrokovati strujni udar.
- Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih tvari. U slučaju odskakivanja, alat se odbacuje u smjeru suprotnom od smjera rotacije ploče.
- Ne koristite pribor koji zahtijevaju tekućih sredstava za hlađenje. Korištenje vode ili druge tekućine rashladne može dovesti do električnog udara.

DALJNJE SIGURNOSNE UPUTSTVA ZA SVE OPERACIJE

Upozorenja na povratni udar i druge vezane opasnosti

Bakšiš je iznenadna reakcija ili kvrgav stegnut rotirajućeg kotača, prateći pad, četkom ili bilo koji drugi pribor. Štipanje ili snagging uzroka brzog odugovlačenje od rotirajućeg pribor što opet uzrokuje nekontrolirani uređaja biti prisiljeni u smjeru suprotno od dodatne opreme rotacije na mjestu vezanja.

Na primer, ako je brusna ploča kvrgava ili prignječena od strane izratka, rub kotača koji ulazi u točnju prignječenja se može zakopati u površinu materijala uzrokujući da se kotač popne iz prignječenja ili iskoči. Kotač ili može skočiti prema ili od operatora, ovisno o smjeru kotača pokreta na mjestu štipanje. U slučaju odskakivanja može doći i do lomljenja brusne ploče.

Odskakivanje je dakle rezultat loše uporabe alata i/ili nepravilnih postupaka ili uvjeta upotrebe. Može ga se izbjeći ako se poštuju neke mjere opreza:

- **Održavati čvrst zahvat na električni alat i položaj vašeg tijela i ruke kako bi Vam omogućiti da se odupre silama povratnog udara. Ako alat ima pomoćnu ručku, svakako je držite kako biste imali optimalni nadzor nad alatom u slučaju odskakivanja ili da možete odgovarajuće reagirati u trenutku uključivanja uređaja.** Poduzmite potrebne mjere kako biste alat mogli kontrolirati u slučaju odskakivanja ili jakog okretnog momenta.
- **Nikada ne stavljajte ruku u blizini rotirajuće pripor.** Alata mogu bakiš preko vaše ruke.
- **Ne poziciju vaše tijelo na području gdje se električni alat će se pomaknuti ako dođe do povratnog udara.** Bakiš će pokrenuti alat u smjeru suprotnom kotača pokreta na mjestu snagging.
- **Koristite posebna njega kod rada kutova, oštih rubova i sl. Nemojte alat zaglavljivati ili ispuštati iz ruku.** Uglovi, oštih rubova i odskakanje imaju tendenciju da uloviti rotirajuće pripor i dovesti do gubitka kontrole ili povratnog udara.
- **Ne lijepite vidio lanac woodcarving pile ili nazubljeni list pile.** Takve oštrice povećavaju rizik od odskakivanja i gubitka nadzora na alatom.

DODATNE SIGURNOSNE UPUTSTVA ZA RADOVE BRUŠENJA I SEČENJA

Specifična sigurnosna upozorenja za radove brušenja i abrazivnog rezanja:

- **Koristite samo vrste kotača koji se preporučuju za vaš električni alat i posebni štitnik namijenjen za odabrani kotač.** Rezna ploče koje nisu namijenjene za električni alat ne mogu se odgovarajuće zaštititi i nisu sigurni.
- **Površina brušenja središta rezne ploče mora biti montirana ispod ploče štitnika.** Nepravilno montirana rezna ploče prolazi kroz ploču štitnika i ne može biti odgovarajuće zaštićena.
- **Štitnik mora biti čvrsto postavljen i pozicioniran na električni alat radi maksimalne sigurnosti, tako da je minimalna količina kotača izložena prema rukovatelju.** Štitnik pomaže zaštititi rukovatelja od dijelica slomljene ploče, slučajnog kontakta s pločom te od iskre koje mogu zapaliti odjeću.
- **Kotači se moraju koristiti samo za preporučene primjene. Na primer: Nemojte brusiti s bočnom stranom rezne ploče.** Abrazivne rezne ploče namijenjene su za površinsko brušenje, primjena bočnih sila na ove kotače može dovesti do njihovog pucanja.
- **Za vaš odabrani kotač uvijek koristite neoštećene**

prirubnice kotača koje su točne veličine i oblika. Pravilna prirubnica kotača podupire kotač te stoga smanjuje mogućnost lomljenja kotača. Prirubnice za rezne kotače mogu se razlikovati od prirubnica za brusne kotače.

- **Nemojte koristiti istrošene kotače za alate velike snage.** Kotač namijenjen za alat velike snage nije prikladan za velike brzine manjeg alata i može prsnuti.

DODATNA SIGURNOSNA UPOZORENJA SPECIFIČNA ZA RADOVE ABRAZIVNIM REZANJEM

- **Nemojte „zaglavljivati“ reznu ploču ili primjenjivati prekomjerni pritisak. Nemojte pokušavati učiniti pređubok rez.** Prekomjerno naprezanje ploče povećava opterećenje i mogućnost uvrtnja ili savijanja ploče prilikom reza i mogućnost povratnog udara ili pucanje ploče.
- **Nemojte postavljati tijelo u liniju s i iza ploče za rezanje.** Kad se rezna ploča, u točki rada odmiče od vašeg tijela, može doći do mogućeg povratnog udara rotirajuće ploče i električnog alata prema vama.
- **Kad se rezna ploča savije ili kod prekida reza iz bilo kojeg razloga, isključite električni alat i držite alat bez kretanja kako bi se rezna ploča potpuno zaustavila. Nikada ne pokušavajte ukloniti reznu ploču iz reza dok je ploča u pokretu, u suprotnom može doći do povratnog udara.** Istražiti i poduzeti korektivne akcije kako bi se uklonili uzrok kotača obvezujuće.
- **Nemojte ponovno pokretati radnju rezanja u izratku. Neka rezna ploča dostigne punu brzinu i pažljivo ponovno nastavite rezati.** Ploča se može saviti, iskliznuti ili odskočiti unatrag ako se električni alat ponovno pokreće u izratku.
- **Poduprite ploče ili bilo koji izradak velikih dimenzija kako biste smanjili prignječenje i povratni udar rezne ploče.** Veliki izratci se uvijaju pod svojom vlastitom težinom. Potpornji se moraju postaviti ispod izratka na obim stranama, blizu crte rezanja i pored ruba izratka.
- **Budite izrazito oprezni kada radite „prividni rez“ u postojećim zidovima ili područjima u kojima ne vidite rez.** Ploča koja izviruje može odrezati cijevi od plina ili vode, električne žice ili predmete koji mogu uzrokovati povratni udar.

POSEBNE SIGURNOSNE UPUTE ZA KUTNE BRUSILICE

- Provjerite je li brzina označena na brusu jednaka ili viša od nominalne brzine alata.
- Provjerite je li promjer brusa usklađen s alatom te je li brus pravilno umetnut na osovinu.
- Bruseve treba spremati na suho mjesto.
- Ne stavljajte predmete na bruseve.
- Bruseve treba upotrebljavati samo za brušenje, a ne u druge svrhe.
- Oprezno spremajte i koristite se brusevima u skladu s uputama proizvođača.
- Pre uporabe brusa uvjerite se da nije okrnjen te da na

njemu nema pukotina. U protivnom brus može puknuti, što može dovesti do teških tjelesnih ozljeda.

- Provjerite je li brus postavljen u skladu s uputama u ovom priručniku.
- Pre uporabe provjerite je li brus ispravno postavljen i stegnut, zatim neka se alat okreće u prazno oko 30 sekundi te ga usmjerite tako da ne predstavlja opasnost. Odmah zaustavite alat ako pretjerano vibrira ili ako primjećujete druge probleme. Ako je ovaj uvjet dogodi, provjerite alat odrediti uzrok.
- Ne upotrebljavajte prstenove za redukciju ili umetke kako biste smanjili promjer bruseva velikog promjera.
- Provjerite je li komad koji obrađujete dobro učvršćen.
- Koristite samo brusne odobrio RYOBI.
- Pobrinite se da iskre proizlaze iz uporabe ne predstavlja opasnost, primerice, ne udariti ljudi, ili zapaliti zapaljive tvari.
- Uvijek nosite sigurnosne naočale i štitnike za uši.
- Koristite druge osobne zaštitne opreme kao što su rukavice, pregaču i kacigu kada je to potrebno.
- Nikada ne postavljajte alat na podu ili drugim površinama tijekom rada. Pažnja, brus se zbog inercije okreće i kad isključite stroj. Nikada ne dodirujte kotača ili ga staviti na pod ili druge površine, dok se rotirajući.
- Koristite alat samo za odobrene aplikacije. Nikad ne koristite rashladne ili vode ili koristite alat kao fiksni alat.
- Dok upotrebljavate alat, čvrsto ga držite objema rukama.

oštećenja sluha, a učinak je kumulativan. Kada koristite AKU alate za dulje vremensko razdoblje, nosite zaštitu za sluh.

SMANJENJE OPASNOSTI

Prijavljeno je da vibracije alata koje se drži u ruci kod određenih pojedinaca mogu doprinijeti stanju pod nazivom Raynaud's Syndrome. Simptomi mogu uključivati trnce, ukočenost i bjelinu prstiju, obično uočljivo po izlaganju hladnoći. Smatra se da nasljedne osobine, izlaganje hladnoći i vlazi, dijeta, pušenje i radni postupci pridonose razvoju ovih simptoma. Postoje mjere koje operator može poduzeti kako bi smanjio moguće učinke vibracije:

- Održavajte svoje tijelo toplim u hladnim vremenskim uvjetima. Kad radite s uređajem nosite rukavice kako biste ruke i zglobove održavali toplima. Prijavljeno je da je hladnoća glavni čimbenik koji doprinosi Raynaud's Syndrome.
- Nakon svakog perioda rada vježbajte kako biste povećali cirkulaciju krvi.
- Uzimajte česte stanke u radu. Ograničite količinu izlaganja po danu.

Ako osjetite neke od simptoma ovog stanja, odmah prekinite korištenje i obratite se svome liječniku vezano uz ove simptome.

UPOZORENJE

Ozlede mogu biti uzorkovane ili izazvane produljenim vremenskim razdobljem korištenja alata. Kada koristite bilo koji alat dulje vremena, osigurajte da uzimate povremene stanke.

PREOSTALE OPASNOSTI

Čak i kad je proizvod korišten kao što je prethodno opisano, još uvijek nije moguće potpuno isključiti ostale čimbenike opasnosti. Može doći do sljedećih opasnosti prilikom korištenja i operator mora obratiti posebnu pozornost kako bi izbjegao sljedeće:

- Ozlede uzrokovane odbacivanjem čestica
 - Metal ili abrazivne čestice mogu dospjeti u vaše oči i uzrokovati ozbiljna trajna oštećenja. Nosite naočale odobrene za radove brušenje prilikom rada s proizvodom.
- Ozlede uzrokovane vibracijom
 - Ograničite izloženost. Pogledajte „Smanjenje Opasnosti”.
- Ozlede uzrokovane prašinom
 - Nosite odgovarajuću masku s prikladnim filterima koji štite od prašine od materijalaa na kojem se radi i abrazivnih čestica od ploče za brušenje. Nemojte jesti, piti ili pušiti u radom području. Osigurajte odgovarajuću ventilaciju radnog mjesta.
- Ozlede od kontakta s pločom za brušenje
 - Ploča i izradak postaju vrući tijekom korištenja. Nosite rukavice prilikom izmjene ploče ili doticanja izratka. Držite ruke dalje od područja brušenja. Pričvrstite izradak gdje got je moguće.
- Ozlede uzrokovane bukom
 - Produljeno izlaganje buci povećava opasnost

UPOZNAJTE SVOJ PROIZVOD

Pogledajte stranicu 132.

1. Sklopka
2. Gumb za zaključavanje osovine
3. Sklop zaštite ploče
4. Gumb poluge za zaključavanje
5. Vanjska prirubnica
6. Brus
7. Prirubnica
8. Pomoćna drška, izolirana površina za hvatanje
9. Iščašenje

ZAŠTITA OD POKRETANJA

Uređaji sa sklopkom za zaključavanje opremljeni su uređajem za isključivanje. Ovo sprječava uređaj od samopokretanja nakon nestanka struje. Kad nastavljate sa radom, isključite uređaj i potom ga ponovno pokrenite.

ODRŽAVANJE

⚠ UPOZORENJE

Dok motor radi, ne obavljajte nikakva podešavanja.

Proizvod nikad ne smije biti priključen na izvor napajanja kada sastavljate dijelove, vršite podešavanja, čistite, izvodite održavanje ili kada se proizvod ne koristi. Iskapčanje alata sprječava slučajno pokretanje koje može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

- Nakon uporabe provjerite je li alat u dobrom radnom stanju.
- Preporuča se da alat najmanje jednom godišnje odnesete u ovlašteni RYOBI servis radi cjelokupnog podmazivanja i čišćenja.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti samo proizvođač ili ovlašteni servisni centar kako bi se izbjegla opasnost. Obratite se ovlaštenom servisnom centru

⚠ UPOZORENJE

Kako bi se osigurala sigurnost i pouzdanost, sve popravke mora obaviti ovlašteni servisni centar ili druge stručne usluge organizacije.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte koristiti komprimirani zrak za uklanjanje prašine iz proizvoda. Ove čestice su opasne i mogu uzrokovati prljavštinu i biti odbačene te ozlijediti nečije oči.

ZAŠTITA OKOLIŠA



Sirovine reciklirajte, umjesto da ih odlažete kao otpad. Kako biste zaštitili okoliš, alat, dodatke i ambalažu treba odvojeno bacati u otpad.

SIMBOLI NA PROIZVODU



Sigurnosno upozorenje

V

Volti

Hz

Herzi

~

Izmjenična struja

W

Wati

n

Nazivna brzina

min⁻¹

Broj okreta ili pokreta u minuti



Klasa II, dvostruka izolacija



Molimo vas da pre pokretanja uređaja pažljivo pročitate uputstva.



Nosite zaštitu za uši



Nosite zaštitu za vid



Nosite masku protiv prašine.



Nemojte koristiti zarezanu, puknutu ili oštećenu brusnu ploču



Not for wet grinding. Korištenje vode ili druge tekućine rashladne može dovesti do električnog udara.



Nosite zaštitne rukavice



Nemojte koristiti za brušenje prednjice.



Nosite zaštitnu obuću.



Nosite zaštitu za oči i vid te masku.



Europska oznaka sukladnosti



Britanska oznaka sukladnosti



Ukrajinska oznaka sukladnosti



EurAsian znak konformnosti



Otpadni električni proizvodi ne treba da se odlažu s otpadom iz domaćinstva. Molimo da reciklirate gde je to moguće. Potražite savet od lokalnih vlasti ili prodavca kako reciklirati.

SIMBOLI U PRIRUČNIKU



Priključite na napajanje.



Istaknite iz napajanja.



Delovi ili pribor prodan odvojeno



Otpadni električni proizvodi ne treba da se odlažu s otpadom iz domaćinstva. Molimo da reciklirate gdje je to moguće.



Brava



Otključavanje



Napomena



Upozorenje



Zaustavite uređaj.

Slijedeće riječi upozorenja i značenja imaju namjeru da objasne nivo rizika u vezi s ovim proizvodom:

OPASNOST

Naznačuje preteću opasnu situaciju, koja ako se ne izbjegne dovodi do smrti ili ozbiljnih ozljeda.

UPOZORENJE

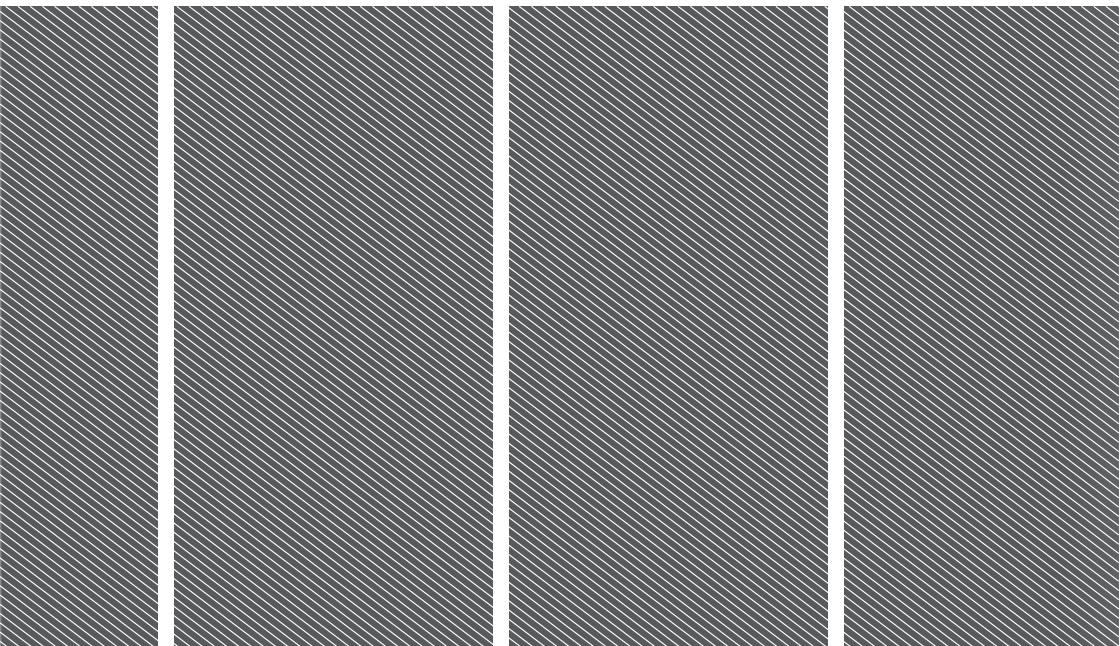
Naznačuje potencijalno opasnu situaciju, koja ako se ne izbjegne dovodi do smrti ili ozbiljnih ozljeda.

OPREZ

Naznačuje potencijalno opasnu situaciju, koja ako se ne izbjegne dovodi do lakših ili srednjih ozljeda.

OPREZ

(Bez simbola upozorenja sigurnosti) Označava situaciju koja može izazvati oštećenje imovine.



Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10,
71364 Winnenden, Germany

Techtronic Industries (UK) Ltd
Fieldhouse Lane
Marlow Bucks SL7 1HZ
UK